

Le Conseil communautaire Beausoleil Inc., en collaboration avec la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick (SSMEFNB) et la Régie régionale de la santé de Miramichi (RRSM), a conçu ce dépliant afin de sensibiliser le public aux efforts de la régie visant à mieux desservir la population francophone dans ses établissements.

Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick

Selon la Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick, les régies régionales de la santé ont l'obligation de servir les membres du public dans la langue officielle de leur choix.

Ainsi, les membres du public et les organisations qui désirent communiquer avec les régies régionales de la santé peuvent le faire dans la langue officielle de leur choix et s'attendre à ce que le service soit offert et reçu dans la langue choisie, peu importe où le service est fourni.

La RRSM s'engage à offrir ses services dans les deux langues officielles.

Pour tout commentaire se rapportant aux services en français dans les établissements de la régie, appeler la ligne Satisfaction des patients au **623-3777**

Les partenaires



Carrefour Beausoleil

Carrefour Beausoleil
Tél. : (506) 627-4228
Téléc. : (506) 627-4592
communications@nb.aibn.com
www.carrefourbeausoleil.ca



Société
Santé et Mieux-être en français
du Nouveau-Brunswick

SSMEFNB
Réseau-action formation et
recherche (RAFR)
Tél. : (506) 389-3355
Téléc. : (506) 389-3366
rafr@nb.aibn.com
www.ssmefnb.ca



Régie régionale de la
santé de Miramichi

RRSM
Tél. : (506) 623-3000
Téléc. : (506) 623-3465
region7@rha7.ca
www.rha7.ca

Santé-vous bien,
exprimez-vous
en français!



Société
Santé et Mieux-être en français
du Nouveau-Brunswick



Carrefour Beausoleil



Régie régionale de la
santé de Miramichi

**Santé-vous bien,
exprimez-vous
en français!**



623-3777

**Pour tout commentaire se rapportant
aux services en français dans les
établissements de la régie, appeler la
ligne Satisfaction des patients.**

**Voici quelques initiatives lancées par la RRSM afin
de promouvoir les services de santé en français :**

- Embauche à temps plein d'un coordonnateur aux langues officielles.
- Apposition du symbole du bilinguisme sur les cartes d'identité des employés bilingues.
- Collaboration avec la SSMEFNB à l'élaboration et à la distribution d'un guide d'offre active destiné aux gestionnaires de la RRSM.
- Efforts mis de l'avant afin de rendre disponible dans les salles d'attente de l'Hôpital régional de Miramichi du matériel de lecture pour les francophones.
- Circulation d'un livre de poche conçu pour les professionnels de la santé qui contient des expressions clés pertinentes au domaine de la santé.
- Cours de français offerts gratuitement aux employés.
- Distribution de documentation permettant de rehausser le niveau de sensibilisation des employés en regard à l'offre active de services de santé en français.
- Identification de la langue officielle de préférence des patients de l'Hôpital régional de Miramichi au moyen des bracelets d'identification.
- Intégration dans le programme d'orientation des nouveaux employés de la RRSM des droits des patients et des obligations de la régie en matière de langues officielles.
- Au cours des six dernières années, le profil des postes bilingues à la RRSM est passé de 55% à 77%.

*** La RRSM s'engage à offrir efficacement des services dans les deux langues officielles. Tous les efforts seront mis de l'avant afin d'assurer que ces services soient accessibles en tout temps. Les employés qui sont incapables d'offrir aux patients des services dans la langue de leur choix feront tout leur possible pour trouver un autre employé ayant la compétence linguistique requise. Cela dit, la RRSM encourage les francophones à s'afficher dans leur langue. C'est une question de droits, mais avant tout une question d'engagement et de respect.***